

Heimattag

der

SIEBENBÜRGER SACHSEN

DINKELSBÜHL
PFINGSTEN 1958
(24. bis 26. Mai)

Aus der Veranstaltungsfolge:

Sonnabend, den 24. Mai

14.30 Uhr Sitzung des Bundesvorstandes der Landsmannschaft, Sitzungssaal des Rathauses,
Segringerstraße

19.30 Uhr Begrüßungsabend in der Schranne, am Weinmarkt. Anschließend Tanz

Sonntag, den 25. Mai

10.00 Uhr Festgottesdienst in der Skt. Pauluskirche,
Predigt Pfarrer Sepp Scheerer, Mainz

14.00 Uhr Trachtenzug

**14.30 Uhr Kundgebung, am Weinmarkt. Es spricht Bundesminister
Prof. Dr. Dr. Theodor Oberländer**

17.30 Uhr Sinfonie-Konzert, veranstaltet vom Landesverband Berlin im Schrannensaal. Es
spielt das Fränkische Landesorchester — Leitung Carl Gorvin — Solist Wolf-
gang Boettcher

Program m:

Lucas Hedwig: Ouvertüre
Max Gebhard: Serenade für Violoncello u. Orchester, Op. 54
Paul Richter: 3. Sinfonie in g-moll
Richard Wagner: Vorspiel zur Oper „Die Meistersinger von Nürnberg“.

20.00 Uhr Treffen der Heimatgemeinschaften und Nachbarschaften mit eigenem Pro-
gramm; geselliger Abend mit Tanz in der Schranne

Einladung

Der Erste Bundesvorsitzende der Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen in
Deutschland gibt sich die Ehre, Sie höflichst zum

**Heimattag der Siebenbürger Sachsen
in Dinkelsbühl . Pfingsten 1958**

einzuladen.

Dr. Dr. h. c. Heinrich Zillich

Antwort erbeten an die Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen, Bundesgeschäfts-
führung, München 2, Sendlinger Str. 48/III, Tel. 2 39 80. Quartierbestellung bitten wir an
das Reise- und Verkehrsbüro in Dinkelsbühl, Am Ledermarkt richten zu wollen.

Einladung

Der geschäftsführende Bundesvorsitzende der Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen in Deutschland gibt sich die Ehre, Sie höflichst zur

FEIERSTUNDE

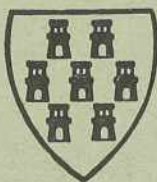
einzuladen, die aus Anlaß des 60. Geburtstages des Dichters

HEINRICH ZILLICH

am 26. Mai 1958 10.00 Uhr, in Dinkelsbühl, in der Aula der Christoph v. Schmid-Schule stattfindet.

Den Festvortrag hält Universitätsprofessor Dr. Karl Kurt K l e i n , Innsbruck. Eine Lesung aus Werken des Dichters vervollständigt die von musikalischen Darbietungen umrahmte Feier.

RA. Erhard Plesch



Wegweiser

für Teilnehmer an dem Heimattag 1958
der Siebenbürger Sachsen in Dinkelsbühl

Jeder Besucher unseres Dinkelsbühler Heimattreffens kauft das

Festabzeichen

Preis: DM 1.-

Allgemeine Hinweise:

Bundesgeschäftsstelle der Landsmannschaft im Gasthof „Goldener Hirsch“,
Am Weinmarkt 6,

geöffnet: Sonnabend:	14–19 Uhr
Sonntag:	9–18 Uhr
Montag:	9–14 Uhr

Reise- und Verkehrsbüro: Am Ledermarkt, Telefon 420,

Quartierzuweisung: Berufsschule Alt-Rathausplatz,

Sammelplatz für die Teilnehmer am Festzug: An der Bleiche (Wörnitztor),
Eselestraße, Eintreffen spätestens 13.45 Uhr.

Garderobe und Gepäckabgabe: Im Erdgeschoß der Schranne. Geöffnet von
Sonnabend bis Montag, täglich von 8.00 bis 22.00 Uhr. Normal-
gebühr 20 Pfennig.

Tagungsfolge

Sonnabend, den 24. Mai

- 14.00 Uhr: Sitzung des Bundesvorstandes im Sitzungssaal des Rathauses, Segringerstraße
- 15.00 Uhr: Platzkonzert einer siebenbürgisch-sächsischen Musikkapelle im Hof der Oberrealschule in der Nördlinger Straße
- 15.15 Uhr: Eröffnung der siebenbürgisch-sächsischen Leistungsschau in den Räumen der Oberrealschule in der Nördlinger Straße
- 18.00 Uhr: Platzkonzert einer siebenbürgisch-sächsischen Musikkapelle am Weinmarkt, vor der Schranne
- 19.30 Uhr: Begrüßungsabend in der Schranne unter Mitwirkung der Dinkelsbühler Knabenkapelle und der Jugendgruppen. Anschließend Tanz. Es spielt eine siebenbürgisch-sächsische Musikkapelle.

Sonntag, den 25. Mai (Pfingstsonntag)

- 8.30 Uhr: Arbeitsbesprechung der Frauenschaft im Sitzungssaal des Rathauses, Segringer Straße
- 9.00 Uhr: Platzkonzert einer siebenbürgisch-sächsischen Musikkapelle am Weinmarkt
- 10.30 Uhr: Festgottesdienst in der Skt. Pauluskirche – Predigt: Pfarrer Sepp Scheerer, Mainz
- 14.00 Uhr: Trachtenzug

14.30 Uhr: **Kundgebung** am Weinmarkt. Es spricht der Bundesvertriebenenminister Prof. Dr. Dr. Theodor Oberländer

- 17.30 Uhr: Sinfoniekonzert in der Schranne
- 20.00 Uhr: Treffen der Heimatgemeinschaften und Nachbarschaften in einzelnen Lokalen
- 20.00 Uhr: Geselliger Abend in der Schranne mit Tanz. Es spielt eine siebenbürgisch-sächsische Musikkapelle

Montag, den 26. Mai (Pfingstmontag)

- 9.00 Uhr: Platzkonzert einer siebenbürgisch-sächsischen Musikkapelle, Am Weinmarkt vor der Schranne
- 10.00 Uhr: Feierstunde aus Anlaß des 60. Geburtstages des Dichters Heinrich Zillich in der Christoph von Schmid-Schule
- 12.00 Uhr: Gemeinsames Mittagessen der Heimatgemeinschaften
- 15.00 Uhr: Platzkonzert einer siebenbürgisch-sächsischen Musikkapelle als Ausklang des Heimattages, am Weinmarkt vor der Schranne

Geselliges Beisammensein

Die Heimatgemeinschaften und Nachbarschaften treffen sich zu gemeinsamen Essen und Beisammensein in den nachstehend angegebenen Gaststätten. Über besonders angekündigte Veranstaltungen finden sich Hinweise nebenstehend.

Als Trefflokale werden empfohlen:

Agnetheln:	„Zum Greifen“, Dr. Martin-Luther-Straße 7
Bistritz:	„Roter Ochse“, Lange Gasse 37
Brenndorf:	„Brauner Hirsch“, Turmgasse 10
Heldsdorf:	„Roter Hahn“, Lange Gasse 16
Heltau:	„Weißes Roß“, Steingasse 12
Hermannstadt:	„Krone“, Nördlinger Straße 24
Klausenburg:	„Goldner Ochse“, Nördlinger Straße 46
Kronstadt:	„Zur Sonne“, Weinmarkt 11
Marienburg:	„Zur Traube“, Spitalgasse 3
Mediasch:	„Dinkelbauer“, Feuchtwanger Straße 4
Mühlbach:	„Zum Koppen“, Segringer Straße 38
Neustadt:	„Goldenes Lamm“, Nebenzimmer, Lange Gasse 26
Reps:	Bahnhofswirtschaft Knab, am Bahnhof
Sächs.-Reen:	„Grünes Meer“, Luitpoldstraße 2
Schäßburg:	„Zum Löwen“, Feuchtwanger Straße 7 und „Wilder Mann“, Wörnitzstraße 1
Zeiden:	„Zum Schwan“, Nördlinger Straße 10

JUGEND

Sonderprogramme

Samstag, den 24. Mai

Vormittag: Anreise

Nachmittag: Mit den bereits anwesenden Jugendlichen Spiele veranstalten und Stadtbesichtigung unter Leitung eines Fremdenführers der Stadt Dinkelsbühl.

Nach dem Abendessen: Teilnahme am offiziellen Begrüßungsabend in der Schranne, anschließend in der DJH: Heimabend, Spiele, Volkstanz usw.

Sonntag, den 25. Mai

Vormittag: Kirchgang

Nachmittag: Teilnahme am Festzug

Teilnahme an der Kundgebung, anschließend Konzertbesuch oder für nicht daran Teilnehmende: Spiele, Sport usw.

Nach dem Abendessen: Jugendabend, Spiele, Quiz-Veranstaltungen, Volkstanz usw. in der DJH.

Montag, den 26. Mai

Teilnahme an der Feierstunde aus Anlaß des 60. Geburtstages des Dichters Heinrich Zille.

Vor dem gemeinsamen Mittagessen in der DJH: Abschlußfeier der Jugend.

Chlamydaten Treffen des Maturajahrganges 1928

Die Absolventen des Jahrganges 1928 des Bischof Teutsch-Gymnasiums aus Schäßburg mit ihren Angehörigen treffen sich zu ihrem 30jährigen Maturajubiläum

am Sonnabend, den 24. Mai, 20 Uhr im Gasthof „Wilder Mann“ Wörnitzstr. 1.

Treffen der Frauen

Die Landes- und Kreisreferentinnen sowie alle Frauen, die Interesse daran haben, treffen sich zu einer Aussprache über Trachtenfragen, Herstellung von Trachtenpuppen und Überlassung heimatlicher Stücke, Geschichten und Lieder für Aufführungen in den einzelnen Kreisverbänden bzw. Frauenkreisen.

Zeit: Sonntag, den 25. Mai, 8.30 Uhr

Ort: Sitzungssaal des Rathauses, Segringer Straße.

Wir empfehlen:

Für unsere Jugend: Gemeinsame Unterkunft in der **Jugendherberge** (DM 1.- pro Nacht), Verpflegung zu verbilligtem Tagessatz.

BESUCHT DIE *Siebenbürgische Leistungsschau*

IN DEN RÄUMEN DER OBERREALSCHULE, NÖRDLINGER STRASSE

ERÖFFNUNG:	SONNABEND,	DEN 24. MAI, 15.15 Uhr
GEOFFNET:	SONNABEND,	DEN 24. MAI, 15.15 – 18 UHR
	SONNTAG,	DEN 25. MAI, 8 – 18 UHR
	MONTAG,	DEN 26. MAI, 8 – 12 UHR

In der Leistungsschau werden sächsische Krüge und Teller zum Verkauf angeboten.

Sinfonie-Konzert

veranstaltet vom Landesverband Berlin der Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen.

Pfingstsonntag, 25. Mai 1958, 17.30 Uhr im Schrennensaal

Es spielt das Fränkische Landesorchester – Leitung Carl Gorvin – Solist Wolfgang Boettcher.

PROGRAMM

Joh. Lucas Hedwig: Ouvertüre
(geb. 5. 8. 1802 in Heldsdorf, gest. 8. 1. 1849 in Kronstadt; Stadtkantor in Kronstadt; Komponist der siebenbürgischen Volkshymne „Siebenbürgen, Land des Segens“)

Max Gebhard: Serenade für Violoncello und Orchester, op. 54
(geb. 18. 8. 1897 in Dinkelsbühl, Professor a. d. Nürnberger Musikakademie; lebt in Dinkelsbühl. Orchester- und Instrumentalwerke und Oratorien.)

Pause

Paul Richter: 3. Sinfonie in g-moll
(geb. 28. 8. 1875 in Kronstadt, gest. 16. 4. 1950 in Rosenau, Generalmusikdirektor, langjähriger Dirigent d. Philharmonischen Gesellschaft in Kronstadt und Leiter des Männer-Musikvereins „Hermannia“ in Hermannstadt. Lieder, Sinfonien, Klavierkonzerte.

Richard Wagner: Vorspiel zur Oper „Die Meistersinger von Nürnberg“.

FEIERSTUNDE

aus Anlaß des 60. Geburtstages des Dichters HEINRICH ZILLICH
Montag, den 26. Mai 1958, 10.00 Uhr in der Aula der Christoph von Schmid-Schule.

Den Festvortrag hält Universitätsprofessor Dr. Karl Kurt Klein, Innsbruck.
Eine Lesung aus Werken des Dichters vervollständigt die von musikalischen Darbietungen umrahmte Feier.

I K G S

Zu beachten:

Die **Bundesgeschäftsführung** der Landsmannschaft berät in ihrer **Geschäftsstelle**, Gasthof „Goldener Hirsch“, am Weinmarkt 6, Mitglieder der Landsmannschaft in allen einschlägigen Fragen.

Landsleute, beteiligt Euch am **Festzug** am Sonntag, 14.00 Uhr. Auch geschlossene Heimatgemeinschaften, Nachbarschaften, auch ohne Trachten, sollen am Festzug teilnehmen und somit ihre Zugehörigkeit zur heimatlichen Gemeinschaft bekunden.

Lest und verbreitet die **Siebenbürgische Zeitung** das Blatt der Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen. Jedes Mitglied der Landsmannschaft erhält unsere Zeitung kostenlos.

Werde auch Du Mitglied im **Hilfsverein „Stephan Ludwig Roth“** der Siebenbürger Sachsen. Du bekennst Dich damit zu unserem ersten Gemeinschaftsbesitz, dem **Siebenbürger Heim** in Rimsting. Durch einen Erweiterungsbau unseres Siebenbürger Heimes in Rimsting werden ab 1. November d. J. zusätzlich 35 Heimplätze zur Verfügung stehen. Es wird empfohlen, Anmeldungen wegen Aufnahme möglichst jetzt schon an das Siebenbürger Heim, Rimsting am Chiemsee, Krs. Rosenheim zu richten.

Die **Anoteknadel** unserer Landsmannschaft mit dem siebenbürgisch-sächsischen Wappen, wird während des Heimattreffens verkauft. Preis DM 1.—.

Jeder Siebenbürger Sachse kauft und trägt unser Siebenbürgisches Wappen!

Durch freiwillige Spenden an das Hilfskomitee der Siebenbürger Sachsen und ev. Banater Schwaben im Hilfswerk der Evangelischen Kirche in Deutschland (Postscheckkonto München 57 29) leistet jeder Siebenbürger Sachse seinen Beitrag zum Erscheinen für das **Licht der Heimat** dem Monatsgruß des Hilfskomitees der Siebenbürger Sachsen.

Amateur-Fotografen

Die Landsmannschaft bittet alle Amateurfotografen, die in Dinkelsbühl Gelegenheit haben, ihre Künste unter Beweis zu stellen, von der reichhaltigen Ausbeute einige gutgelungene Aufnahmen (Format 9 × 12 cm, Farbaufnahmen, Dias) unserem Archiv kostenlos zur Verfügung zu stellen (Anschrift: Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen in Deutschland, München 2, Sendlinger Straße 48/III).

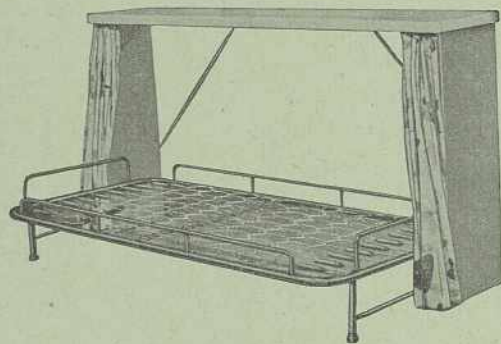
Am Heimattag nehmen zwei siebenbürgische Musikkapellen teil:
Die „**Siebenbürgische Blasmusikkapelle**“ aus Oberhausen/Rhld. unter der Leitung von Herrn Dipl.-Ing. Edgar L i e b und
Die „**Siebenbürgische Kapelle**“ aus Kammer/Attersee, Oberösterreich, unter der Leitung von Herrn Georg L i n g n e r.

Wer die **siebenbürgische Karte** kauft, unterstützt die siebenbürgische Jugendgruppe in Wien.

I K G S

PRAKTIKmöbel

DIPL. KFM. EMIL DWORAK



Beratung und Besichtigung unverbindlich · Ratenzahlung
Verlanget Prospekt!

München

Zweibrückenstraße 6 · Tel. 29 21 96
b. Isartorplatz · (früher Kronstadt)

Möbel aller Art

Polstermöbel

(eigene Erzeugung)

Daunen- und Stepp-
decken (großes Fabriklager)

Teppiche

Möbelstoffe

Matratzen

Wandklappbetten

Otto Wagner

Textilgroßhandel

Berufsbekleidung · Straßenhosen · Sakkos
und Strümpfe

München 2, Dultstraße 6, Telefon 29 0876

Hans Meschendörfer

Versandbuchhandlung

Siebenbürgisches Heimatschrifttum, Geschenkbücher,

Fachbücher aller Art.

Versand in alle Länder. Verlangen Sie meine Verzeichnisse

München 2 · Hackenstraße 3 · Telefon 273 80

Strümpf-

Vater

MÜNCHEN 12

Trappentreustraße 4

Arnulfstraße 28

Holzapfelstraße 10

Telefon 59 10 60

Das Fachgeschäft für Markenstrümpfe

Große Auswahl in den Spitzenmarken
ARWA, OPAL, BEL-AMI, KUNERT

Reichhaltiges Lager in:
Herrensocken, Kniestrümpfen, Kinderstrümpfen

IKGS

MÄNTEL und KOSTÜME

ab DM 78.-

ab DM 49.-

elegante Modelle aus reinwollenen Stoffen – beste Ausführung

EMO-WEBE

Verkaufsstelle München 2 - Damenstiftstraße 7

(2 Minuten von der Neuhauser Straße entfernt)

Hermann Steiger

Blümengeschäft

München 13

Schellingstraße 19 · Telefon 262 03

Alle einschlägigen Arbeiten werden fachgemäß und prompt erledigt

Friedrich LANDAUER Fremdenzimmer

München 2 · Sandstraße 25 · Telefon 5572 55

vom Hauptbahnhof mit Straßenbahn Linie 1 und 21 Stiglmaierplatz
(2. Haltestelle) zu erreichen.

BILLIGSTE PREISE

ANMELDUNG ERBETEN

münchens KLEINSTES möbelhaus

FRITZ CONNERTH Schwabing, Adalbertstr. 14, Tel. 33 00 07

ist durch die Handwerksmesse München (Dauer bis einschließlich Pfingstmontag) leider verhindert, an der Leistungsschau in Dinkelsbühl teilzunehmen. Bitte besuchen Sie meine neuen vergrößerten Fabrikations- und Ausstellungsräume oder fordern Sie Prospekte mit den neuen Messemodellen.

Arbeitskräfte und Lehrlinge für Fabrikation und Verkauf werden dringend gesucht.

ikgs

Ernst Tellmann

HERREN- UND DAMENMODEN

MÜNCHEN 2 · WEINSTRASSE 11

TELEFON 280 79

Anfertigung von eleganter Herren- und Damengarderobe

Mathias PFAFF

Garn- und Industrie-Färberei

München 54, Seehamer Str. 14, Tel. 351010

Michael Gündisch

Bau- und Möbelschreinerei

Restaurierung antiker Möbel

München 8 · Wörthstraße 12 · Tel. 44 92 74

i k g s

DIE GASTSTATTE

»Görresgarten«

MÜNCHEN 13 · GÖRRESSTRASSE 1

(Straßenbahnlinien 7 und 37)

hat eine gepflegte Küche auch für Anspruchsvolle

Inhaber: *F. u. V. Geissberger*
(früher Hermannstadt)

Im Straßenverkauf (kein Versand nach auswärts):

Weißweine:

Siebenbürgische Mädchentraube

1 Liter DM 3.60, 1/1 Fl. DM 2.60

Siebenbürgischer Riesling

1 Liter DM 3.40, 1/1 Fl. DM 2.40

Siebenbürgischer Weißburgunder

1 Liter DM 3.60, 1/1 Fl. DM 2.60

Rotwein:

Mönchtaler Cabernet

(Valea Călugărească)

1 Liter DM 3.15, 1/1 Fl. DM 2.25

Landleute, kauft sächsische
Krüge und Teller in der Ausstellung

i k g s